

Canran o'r modiwl a addysgir yn Gymraeg	Natur codio'r modiwl	Gallu ieithyddol y dosbarth	Cwrs DLP croes-restr/ annibynnol?	Iaith rhyngwyneb DLP y modiwl	Iaith cynnwys academiaidd y modiwl (e.e. darlithoedd, taflenni, sleidiau)	Iaith cyhoeddiadau a byrddau trafod y modiwl	Canllawiau asesu a dogfennau cysylltiedig
100%	Fersiwn Gymraeg yn unig (gyda chôd W neu C)	Cymraeg	Annibynnol	Dylai cydlynnydd y modiwl osod y Gymraeg fel dewis iaith y modiwl	Cymraeg	Cymraeg	Cymraeg
75% - 100%	Modiwlau â chôd drych (côd ar gyfer y Gymraeg a chôd arall ar gyfer y Saesneg, gyda'r myfyrwyr yn cael eu cofrestru ar y naill gôd neu'r llall yn ôl yr iaith astudio o'u dewis)	<i>Opsiw 1</i> Addysgir dosbarth iaith gymysg: i. Addysgir yr holl fyfyrwyr gyda'i gilydd yn ddwyieithog ii. Addysgir yr holl fyfyrwyr gyda'i	<i>Opsiw 1</i> Creu cwrs DLP Cymraeg annibynnol ochr yn ochr â chwrs DLP Saesneg ar wahân	<i>Opsiw 1</i> Dylai cydlynnydd y modiwl osod y Gymraeg fel dewis iaith y modiwl	<i>Opsiw 1</i> Cymraeg O dan 'Trosolwg o'r Cwrs' (yn 'Gwybodaeth am y Cwrs'), dylai'r cydlynnydd amlinellu'n glir yr hyn a addysgir/fydd ar	<i>Opsiw 1</i> Cymraeg	<i>Opsiw 1</i> Cymraeg

	Mae dau opsiwn ar gyfer cydlynwyr modiwlau o ran cyrsiau DLP ar gyfer y lefel hon o ddarpariaeth	gilydd yn Saesneg mewn rhai sesiynau, gyda sesiynau eraill yn cael eu cyflwyno ar wahân yn ôl yr iaith o'u dewis.			gael yn Gymraeg a'r hyn a addysgir/fydd ar gael yn Saesneg.		
		<i>Opsiwn 2</i>	<i>Opsiwn 2</i>	<i>Opsiwn 2</i>	<i>Opsiwn 2</i>	<i>Opsiwn 2</i>	<i>Opsiwn 2</i>
		<p>Addysgir dosbarth iaith gymysg:</p> <p>i. Yr holl fyfyrwyr gyda'i gilydd, yn cael eu haddysgu'n ddwyieithog</p> <p>ii. Addysgir yr holl fyfyrwyr gyda'i gilydd mewn rhai sesiynau gyda sesiynau eraill yn cael eu cyflwyno ar wahân yn ôl yr iaith o'u dewis.</p>	Croes-restru'r cyrsiau DLP	Ni ddylai cydlynwyr y modiwl osod dewis iaith y cwrs, er mwyn galluogi myfyrwyr i ddewis iaith y rhyngwyneb. Dylai'r gosodiad fod: "Not set (user configurable defaults to English UK)"	<p>O dan 'Trosolwg o'r Cwrs' (yn 'Gwybodaeth am y Cwrs'), dylai'r cydlynwyr amlinellu'n glir yr hyn a addysgir/fydd ar gael yn Gymraeg a'r hyn a addysgir/fydd ar gael yn Saesneg.</p> <p>Dylid postio cynnwys academaidd yn Saesneg ac yn Gymraeg ar wahân ond ochr yn ochr â'i gilydd er mwyn amlygu'r dewis</p>	<p>Dylai cyhoeddiadau fod yn ddwyieithog</p> <p>Dylid ystyried yn ofalus sut i annog trafodaethau rhwng myfyrwyr yn y naill iaith neu'r llall, neu'r ddwy, ar y byrddau trafod.</p>	<p>Dylid annog cyflwyno yn Gymraeg, ond derbynnir cyflwyno naill ai yn Gymraeg neu yn Saesneg.</p> <p>Dylai myfyrwyr allu cyflwyno pob cydran asesu ar gyfer y modiwl yn y naill iaith neu'r llall yn ôl eu dewis e.e. arholiad ysgrifenedig yn Gymraeg ond cyflwyniad llafar yn Saesneg etc.</p> <p>Dylid cyflenwi'r holl ganllawiau ar gyfer</p>

					<p>iaith yn fwy. Gall ffont mewn lliw gwahanol alluogi myfyrwyr i wahaniaethu'n hwylus rhwng yr ieithoedd.</p> <p>Defnyddiwch Ganllaw'r Brifysgol i Hygyrchedd ar gyfer Adnoddau Dysgu ac Addysgu er mwyn helpu i ystyried cyferbynnu lliwiau'r testun.</p>		pob aseiniad yn ddwyieithog.
40% - 75%	<p>Modiwlau â chôt drych</p> <p>(côt ar gyfer y Gymraeg a chôt arall ar gyfer y Saesneg, gyda'r myfyrwyr yn cael eu cofrestru ar y naill gôt neu'r</p>	<p>Cymysg</p> <p>Rhai sesiynau yn Saesneg (e.e. pob darlith) ac eraill yn Gymraeg (e.e. pob seminar/sesiwn ymarferol mewn labordy) neu efallai addysgir y modiwl yn</p>	Croes-restru'r cyrsiau DLP	<p>Ni ddylai cydlynnydd y modiwl osod dewis iaith y cwrs, er mwyn galluogi myfyrwyr i ddewis iaith y rhyngwyneb.</p> <p>Dylai'r gosodiad fod:</p>	<p>O dan 'Trosolwg o'r Cwrs' (yn 'Gwybodaeth am y Cwrs'), dylai'r cydlynnydd amlinellu'n glir yr hyn a addysgir/fydd ar gael yn Gymraeg a'r hyn a</p>	<p>Dylai pob cyhoeddiad fod yn ddwyieithog.</p>	<p>Derbynnir cyflwyno yn Gymraeg neu yn Saesneg.</p> <p>Dylai myfyrwyr allu cyflwyno pob cydran asesu ar gyfer y modiwl yn y naill iaith neu'r llall yn ôl eu dewis e.e. arholiad ysgrifenedig yn</p>

	<p>llall yn ôl yr iaith astudio o'u dewis)</p>	<p>ôl arbenigedd aelod o staff gyda rhai elfennau'n cael eu haddysgu yn Gymraeg yn ogystal ag yn Saesneg gan yr aelod hwnnw o staff.</p>		<p>“Not set (user configurable defaults to English UK)”</p>	<p>addysgir/fydd ar gael yn Saesneg.</p> <p>Lle mae'r cynnwys academiaidd ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg, dylid eu postio ochr yn ochr â'i gilydd er mwyn amlygu'r dewis iaith yn fwy. Gall ffont mewn lliw gwahanol alluogi myfyrwyr i wahaniaethu'n hwylus rhwng yr ieithoedd.</p> <p>Defnyddiwch Ganllaw'r Brifysgol i Hygyrchedd ar gyfer Adnoddau Dysgu ac Addysgu er mwyn helpu i ystyried cyferbynnu lliwiau'r testun.</p>		<p>Gymraeg ond cyflwyniad llafar yn Saesneg etc.</p> <p>Dylid cyflenwi'r holl ganllawiau ar gyfer pob aseiniad yn ddwyieithog.</p>
--	--	--	--	---	---	--	--

Llai na 40%	<p>Modiwlau â chôd drych</p> <p>(côd ar gyfer y Gymraeg a chôd arall ar gyfer y Saesneg, gyda'r myfyrwyr yn cael eu cofrestru ar y naill gôd neu'r llall yn ôl yr iaith astudio o'u dewis)</p>	<p>Cymysg</p> <p>Rhai sesiynau yn Saesneg (e.e. pob darlith) ac eraill yn Gymraeg (e.e. pob seminar/sesiwn ymarferol mewn labordy)</p>	Croes-restru'r cyrsiau DLP	<p>Ni ddylai cydlynnydd y modiwl osod dewis iaith y cwrs, er mwyn galluogi myfyrwyr i ddewis iaith y rhyngwyneb.</p> <p>Dylai'r gosodiad fod: "Not set (user configurable defaults to English UK)"</p>	<p>O dan 'Trosolwg o'r Cwrs' (yn 'Gwybodaeth am y Cwrs'), dylai'r cydlynnydd amlinellu'n glir yr hyn a addysgir/fydd ar gael yn Gymraeg a'r hyn a addysgir/fydd ar gael yn Saesneg.</p> <p>Lle mae'r cynnwys academiaidd ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg, dylid eu postio ochr yn ochr â'i gilydd er mwyn amlygu'r dewis iaith yn fwy. Gall ffont mewn lliw gwahanol alluogi myfyrwyr i wahaniaethu'n hwylus rhwng yr ieithoedd.</p>	Cymraeg	<p>Derbynnir cyflwyno yn Gymraeg neu yn Saesneg.</p> <p>Dylai myfyrwyr allu cyflwyno pob cydran asesu ar gyfer y modiwl yn y naill iaith neu'r llall yn ôl eu dewis e.e. arholiad ysgrifenedig yn Gymraeg ond cyflwyniad llafar yn Saesneg etc.</p> <p>Dylid cyflenwi'r holl ganllawiau ar gyfer pob aseiniad yn ddwyieithog.</p>
-------------	--	--	----------------------------	--	---	---------	---

					<p>Defnyddiwch Ganllaw'r Brifysgol i Hygyrchedd ar gyfer Adnoddau Dysgu ac Addysgu er mwyn helpu i ystyried cyferbynnu lliwiau'r testun.</p>		
Llai na 40%	Côd modiwl Saesneg yn unig	<p>Cymysg</p> <p>Rhai seminarau/tiwtorialau/ sesiynau cymorth yn cael eu cyflwyno yn Gymraeg</p>	Cwrs DLP annibynnol	Saesneg	<p>Adran wedi'i nodi'n glir yn darparu deunyddiau i gefnogi'r rhai sy'n astudio yn Gymraeg.</p>	Saesneg	<p>Derbynnir cyflwyno yn Gymraeg neu yn Saesneg.</p> <p>Dylid cyflenwi canllawiau ar gyfer pob aseiniad yn Gymraeg ar gais y myfyriwr.</p>